

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Milana Lipovského a sudcov JUDr. Jany Serbovej a JUDr. Igora Burgera na neverejnom zasadnutí 28. mája 2014 v Bratislave v konaní o európskom zatýkacom rozkaze, o sťažnosti vyžiadanej osoby **P. V.** proti uzneseniu Krajského súdu v Nitre zo 16. mája 2014, sp. zn. 2Ntc 12/2014, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **P. V. sa z a m i e t a.**

### O d ô v o d n e n i e

Predseda senátu Krajského súdu v Nitre na základe návrhu prokurátora Krajskej prokuratúry v Nitre zo 16. mája 2014, sp. zn. 2KPt 31/14/4400, uznesením zo 16. mája 2014, sp. zn. 2Ntc 12/2014, podľa § 15 ods. 1, ods. 2 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze v znení zákona č. 344/2012 Z. z. (ďalej len „zákon o EZR“) vzal vyžiadanú osobu **P. V.**, nar. **X. v K.**, trvale bytom **I.**, občana Slovenskej republiky, do predbežnej väzby na základe formulára typu A k európskemu zatýkaciemu rozkazu vydaného Štátnou prokuratúrou Salzburg, Rakúska republika z 11. apríla 2014, sp. zn. 2St 48/14x, na účely trestného stíhania pre trestný čin krádeže, krádeže s príťažujúcimi okolnosťami, krádeže vlámaním a profesionálnej krádeže podľa § 127, § 128, § 129, § 130 Trestného zákona Rakúskej republiky s tým, že väzba začala plynúť dňa 16. mája 2014 o 11.15 hod. a bude sa vykonávať v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody v Nitre.

Proti tomuto uzneseniu ihneď po jeho vyhlásení zahlásila vyžiadaná osoba **P. V.** sťažnosť, ktorú do dňa konania neverejného zasadnutia najvyššieho súdu bližšie neodôvodnil.

Na základe podanej sťažnosti Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia, proti ktorému bola sťažnosť

podaná a konanie predchádzajúce tomuto výroku a zistil, že sťažnosť vyžiadanej osoby P. V. nie je dôvodná.

Z predložených písomných materiálov vyplýva, že Štátna prokuratúra v Salzburgu, Rakúska republika vydala dňa 11. apríla 2014 európsky zatýkací rozkaz, sp. zn. 2St 48/14x, na štátneho občana Slovenskej republiky P. V., a to za účelom jeho trestného stíhania pre trestný čin krádeže, krádeže s priťažujúcimi okolnosťami, krádeže vlámaním a profesionálnej krádeže podľa § 127, § 128, § 129, § 130 Trestného zákona Rakúskej republiky v podstate na tom skutkovom základe, že

P. V. je dôvodne (vážne) podozrivý zo spáchania krádeže vecí prekračujúcich hodnotu 3 000 eur, spoločne so spolupáchateľmi I. H. a L. F., ktorí sú predmetom samostatného konania. Menovaný sa vlámal do klenotníctva patriaceho poškodenej osobe A. S. a ukradol hodinky a šperky v celkovej hodnote 48 142,50 eur v úmysle neoprávnene (nezákonne) sa obohatiť a získať tým pre seba stály príjem páchaním krádeží vlámaním.

P. V. bol zadržaný 16. mája 2014 o 11.15 hod. v Komárne príslušníkmi Policajného zboru (č.l. 3-4) a v ten istý deň podal prokurátor Krajskej prokuratúry v Nitre na Krajský súd v Nitre návrh na jeho vzatie do predbežnej väzby (č.l. 1-2). Na podklade tohto návrhu rozhodol predseda senátu uvedeného súdu po predchádzajúcom výsluchu menovaného (č.l. 12-14) o jeho vzatí do predbežnej väzby.

Podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona o EZR proti rozhodnutiu o väzbe je prípustná sťažnosť, odkladný účinok má len sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu o prepustení osoby z väzby, ak súčasne bola podaná sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu súdu o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 1 zákona o EZR účelom predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky tak, aby nedošlo k zmareniu účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze, pokiaľ orgán štátu pôvodu, ktorý má záujem na jej vydaní, nepredloží originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, ak sa preklad vyžaduje.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 2 zákona o EZR sudca krajského súdu je povinný do 48 hodín od prevzatia zadržanej osoby a od doručenia návrhu prokurátora na vzatie

do predbežnej väzby túto osobu vypočúť a rozhodnúť o jej vzatí do predbežnej väzby alebo ju prepustiť na slobodu. Dôvodmi väzby podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní nie je pritom viazaný. Ak sudca rozhodne, že sa zadržaná osoba ponecháva na slobode, súčasne môže rozhodnúť o uložení primeraných opatrení alebo obmedzení na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní, ktorý sa použije primerane. Ak v čase rozhodovania o predbežnej väzbe nie je k dispozícii európsky zatýkací rozkaz, sudca krajského súdu rozhoduje na návrh prokurátora, ku ktorému je pripojený záznam podľa § 3 písm. l/ zákona o EZR.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 5 zákona o EZR predbežná väzba nesmie trvať viac ako 40 dní odo dňa zadržania osoby. Sudca krajského súdu na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrovanie môže rozhodnúť o prepustení osoby z predbežnej väzby aj pred uplynutím tejto lehoty.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že krajský súd pri rozhodovaní o návrhu prokurátora krajskej prokuratúry na vzatie vyžiadanej osoby P. V. do predbežnej väzby postupoval v súlade s uvedenými zákonnými ustanoveniami. S jeho závermi sa najvyšší súd stotožňuje a v ďalšom na ne odkazuje.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preto nezistil dôvod pre zmenu prvostupňového uznesenia a sťažnosť vyžiadanej osoby P. V. podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. ako nedôvodnú zamietol.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

**V Bratislave 28. mája 2014**

**JUDr. Milan L i p o v s k ý, v. r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia : Ing. Alžbeta Kóňová